



Convenio sobre la  
Diversidad Biológica



Decenio de las Naciones Unidas  
sobre la Biodiversidad

COP13 COPMOP8-COPMOP2  
CANCÚN, MÉXICO 2016



INTIGRANDO LA BIODIVERSIDAD PARA EL BIENESTAR  
CONVENIO SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA

# CBD COP 13

## Introducción

## Temas de la Agenda 1 a 2

Secretaría del CDB

Reuniones preparatorias regionales para la COP

Agosto 2016

# COP 13 – panorama general

COP13  
CANCÚN, MÉXICO 2016  
INTEGRANDO LA BIODIVERSIDAD PARA EL BIENESTAR



- Decimotercera reunión de la Conferencia de las Partes del Convenio sobre la Diversidad Biológica (**COP-13**)
- Octava reunión de la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las partes en el Protocolo de Cartagena sobre Bioseguridad de la Biotecnología (**COP-MOP 8**)
- Segunda reunión de la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Nagoya sobre Acceso y Participación en los Beneficios (**COP-MOP 2**)
- **4-17** diciembre, 2016 en Cancún, México - concurrentemente
- Segmento e Alto Nivel: **2-3** diciembre 2016, en Cancún, México
- <http://cop13.mx/en/resources>



## Convenio sobre la Diversidad Biológica

### COP 13 AGENDA PROVISIONAL

COP13-COPMOP8-COPMOP2  
CANCUN, MEXICO 2016



MAINSTREAMING BIODIVERSITY FOR WELL-BEING  
CONVENTION ON BIOLOGICAL DIVERSITY

#### Panorama

#### I. CUESTIONES DE ORGANIZACIÓN

1. Apertura de la reunión.
2. Adopción del programa y organización de los trabajos.
3. Elección de la Mesa.
4. Informe sobre las credenciales de los representantes en la 13ª reunión de la Conferencia de las Partes.
5. Cuestiones pendientes.
6. Fecha y lugar de celebración de las reuniones futuras de la Conferencia de las Partes

#### II. INFORMES

7. Informes de las reuniones celebradas entre períodos de sesiones y las reuniones preparatorias regionales.
8. Informe del Secretario Ejecutivo sobre la administración del Convenio y el presupuesto de los Fondos Fiduciarios del Convenio.



Convenio sobre la  
Diversidad Biológica



Decenio de las Naciones Unidas  
sobre la Biodiversidad

COP13 COPMOP8-COPMOP2  
CANCÚN, MÉXICO 2016



INTIGRANDO LA BIODIVERSIDAD PARA EL BIENESTAR  
CONSTRUYENDO JUNTOS UN FUTURO BIOLÓGICO

# COP 13 Panorama

## TEMA 2 DE LA AGENDA: CUESTIONES DE ORGANIZACIÓN

El Plan para las reuniones concurrentes  
del CDB y sus Protocolos

Secretaría del CDB

Reuniones preparatorias regionales para la COP

Agosto 2016

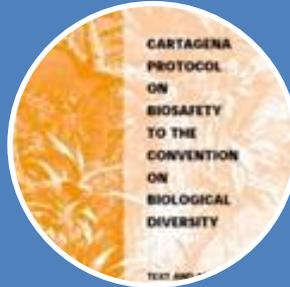
# Dos semanas

SBSTTA  
19, 20



COP 13

WG-8(j)

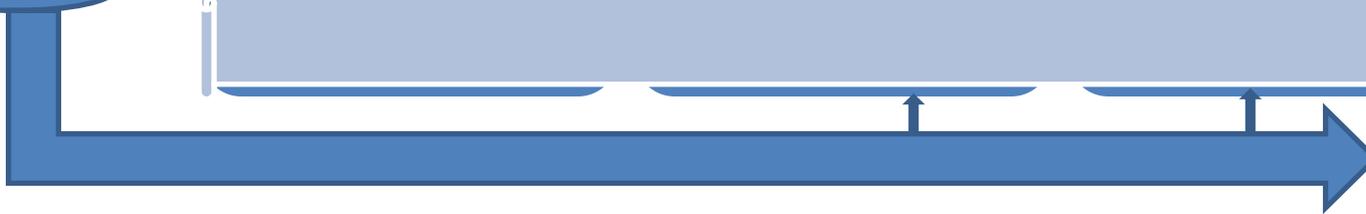


COP-  
MOP 8



COP-  
MOP 2

SBI 1





## Convention on Biological Diversity

Distr. GENERAL

UNEP/CBD/COP/13/1/Add.2  
UNEP/CBD/BS/COP-MOP/8/1/Add.2  
UNEP/CBD/NP/COP-MOP/2/1/Add.2

1 June 2016

ORIGINAL: ENGLISH

CONFERENCE OF THE  
PARTIES TO THE  
CONVENTION ON  
BIOLOGICAL DIVERSITY  
Thirteenth meeting  
Item 2 of the provisional  
agenda\*

CONFERENCE OF THE  
PARTIES SERVING AS  
THE MEETING OF THE  
PARTIES TO THE  
CARTAGENA PROTOCOL  
ON BIOSAFETY  
Eighth meeting  
Item 2.3 of the provisional  
agenda\*\*

CONFERENCE OF THE PARTIES  
SERVING AS THE MEETING OF  
THE PARTIES TO THE NAGOYA  
PROTOCOL ON ACCESS TO  
GENETIC RESOURCES AND  
FAIR AND EQUITABLE  
SHARING OF BENEFITS  
ARISING FROM THEIR  
UTILIZATION  
Second meeting  
Item 2.3 of the provisional agenda\*\*\*

Cancun, Mexico,  
4–17 December 2016

## PROPOSED ORGANIZATION OF WORK

### Note by the Executive Secretary

1. This note presents a plan for holding concurrently: the thirteenth meeting of the Conference of the Parties to the Convention; the eighth meeting of the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Cartagena Protocol; and the second meeting of the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Nagoya Protocol (Annex 1) and a proposal of organization of work for these meetings (Annex 2.)

# Características básicas del plan

Es la mejora del plan considerado por la COP 12

Brinda un marco para la organización del trabajo

Describe el flujo de los eventos/sesiones y los foros en donde se van a desarrollar las sesiones

Identifica temas para ser considerados en proximidad y temas para ser considerados conjuntamente

Destaca algunas disposiciones técnicas

# Consideraciones practicas importantes

- **La apertura y clausura de las reuniones se llevarán a cabo concurrentemente**
- **Evitando/reduciendo posible confusión en la asignación de trabajo de los grupos de trabajo**
- **Reduciendo restricciones en delegaciones pequeñas**
- **Disponibilidad de staff apropiado para dar servicio a cada sesión/tema de las agendas**

# Organización del trabajo preliminar

- 12 días de trabajo
- 6 reuniones en plenaria (Dom.4 (p.m.), Lun.5 (a.m.), Vie.9 (p.m.), Mar.13 (p.m.), (Sáb.17 (a.m., p.m.)
- 2 Grupos de trabajo (38 sesiones- 19 cada una)
- Un grupo de trabajo considera la mayoría de los temas de los Protocolos mientras que el otro lleva los temas de la COP
- Los temas de la agenda relacionados son agrupados para consideración en proximidad o en conjunto

# TEMAS PARA UNA POSIBLE CONSIDERACIÓN CONJUNTA



<b>Presupuesto</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• COP 13 (8)</li><li>• CP/COP-MOP 8 (10)</li><li>• NP/COP-MOP 2 (8)</li></ul>
<b>Mejorando la eficiencia</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• COP 13 (18)</li><li>• CP/COP-MOP (5)</li><li>• NP/COP-MOP (5)</li></ul>
<b>Credenciales</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• COP 13 (4)</li><li>• CP/COP-MOP (3)</li><li>• NP/COP-MOP (4)</li></ul>

# TEMAS PARA UNA POSIBLE CONSIDERACIÓN EN PROXIMIDAD

## COP 13

- Revisión de la implementación (9)
- Temas relacionados con el mecanismo financiero (11)
- Desarrollo de capacidades (12)
- Conciencia al público y comunicación (10)
- CHM
- Cooperación(13)

## CP/COP-MOP 8

- Revisión de la implementación y eficiencia (5, 14)
- Temas relacionados con mecanismo financiero (8)
- Desarrollo de capacidades (6)
- Conciencia al público y participación (17)
- BCH (4)
- Cooperación (9)

## NP/COP-MOP 2

- Revisión del progreso hacia la Meta 16 y eficiencia (5.1, 13)
- Mecanismo financiero y recursos (6)
- Desarrollo de capacidades (9)
- Conciencia al público (10)
- ABS CH (4)
- Cooperación (7)

# Organización del Trabajo

Domingo, 4 de diciembre (5 p.m. – 7 p.m.)

## **PLENARIA COP 13**

1. Apertura de la reunión.
3. Elección de la Mesa

## **CP/COP-MOP 8**

1. Apertura de la reunión.

## **NP/COP-MOP 2**

1. Apertura de la reunión.

# Sesiones en Plenaria

## COP

- COP adopta su programa, concuerda la organización del trabajo propuesto para las reuniones concurrentes;
- Establece dos grupos de trabajo para abordar todos los temas excepto aquellos que se abordan en plenaria y los que establece el comité de presupuesto;
- Designa a un Presidente para cada grupo de trabajo que deberá ser miembro de la Mesa de los miembros de la COP (COP Bureau) y sus dos Protocolos, también designa al Presidente del Comité de Presupuesto.

## COP-MOPs

- El Presidente invita secuencialmente, a la COP-MOP del Protocolo de Cartagena y a la COP-MOP del Protocolo de Nagoya a que adopten sus respectivas agendas y acuerden en la organización del trabajo.

# Lunes, 5 de diciembre

## 10 a.m. – 1 p.m

### **COP 13**

2. Adopción de la agenda y organización del trabajo.
3. Elección de la Mesa (excepto el Presidente).

### **CP/COP-MOP 8**

2. Cuestiones de organización.
  - 2.1 Adopción de la agenda;
  - 2.2 Elección de la Mesa substituta;
  - 2.3 Organización del trabajo.

### **NP/COP-MOP 2**

2. Cuestiones de organización.
  - 2.1 Adopción de la agenda;
  - 2.2 Elección de la Mesa substituta;
  - 2.3 Organización del trabajo.

# Lunes 5 de diciembre(continuación)

**COP 13:** 5. Cuestiones pendientes. 4. Informe sobre credenciales.

**CP/COP-MOP 8:** 3. Informe sobre credenciales.

**NP/COP-MOP 2:** 3. Informe sobre credenciales.

**COP 13:** 7. Informes sobre reuniones regionales preparatorias

**CP/COP-MOP 8:** 5. Informe sobre el Órgano Subsidiario sobre la Aplicación (SBI).

4. Informe del Comité de Cumplimiento .

**NP/COP-MOP 2:** 5. Informe del Comité de Cumplimiento .

**COP 13:** 8. Informe del Secretario Ejecutivo sobre la administración del Convenio y el presupuesto.

**CP/COP-MOP 8:** 10. Informe del Secretario Ejecutivo sobre la administración del Protocolo y temas presupuestarios.

**NP/COP-MOP 2:** 8. Informe del Secretario Ejecutivo sobre la administración del Protocolo y temas presupuestarios.

	<b>WORKING GROUP I</b>	<b>WORKING GROUP II</b>
<i>Monday, 5 December 3 p.m. – 6 p.m.</i>	<p><b>COP 13</b> 9. Interim review of progress towards the implementation of the Strategic Plan for Biodiversity 2011-2020 and the achievement of the Aichi Biodiversity Targets, and related means of implementation.</p> <p><b>CP/COP-MOP 8</b> 14. Review of implementation and effectiveness of the Protocol.</p> <p><b>NP/COP-MOP 2</b> 12. Assessment and review of the effectiveness of the Protocol (Article 31).</p> <p><b>CP/COP-MOP 8</b> 4. Report of the Compliance Committee.</p> <p><b>NP/COP-MOP 2</b> 5. Report of the Compliance Committee (Article 30).</p>	<p><b>COP 13</b> 10. Strategic actions to enhance the implementation of the Strategic Plan for Biodiversity 2011-2020 and the achievement of the Aichi Biodiversity Targets, including with respect to mainstreaming and integration of biodiversity within and across sectors.</p>
<i>Tuesday, 6 December 10 a.m. – 1 p.m.</i>	<p><b>COP 13</b> 11. Resource mobilization and financial mechanism.</p> <p><b>CP/COP-MOP 8</b> 8. Matters related to the financial mechanism.</p> <p><b>NP/COP-MOP 2</b> 6. Financial mechanism and resources (Article 25).</p>	<p><b>COP 13</b> 14. Article 8(j) and related provisions: guidelines for the repatriation of traditional knowledge; guidelines for the development of legislation or other mechanisms; and recommendations from the United Nations Permanent Forum on Indigenous Issues.</p>
<i>Tuesday, 6 December 3 p.m. – 6 p.m.</i>	<p><b>COP 13</b> 12. Other means of implementation: enhancement of capacity-building, technical and scientific cooperation and other initiatives to assist implementation (<i>the capacity-building aspect</i>).</p> <p><b>CP/COP-MOP 8</b> 6. Capacity-building and the roster of biosafety experts</p> <p><b>NP/COP-MOP 2</b> 9. Measures to assist in capacity-building and capacity development (Article 22).</p> <p><b>CP/COP-MOP 8</b> 7. Operation and activities of the Biosafety Clearing-House</p> <p><b>NP/COP-MOP 2</b> 4. The ABS Clearing-House and information-sharing (Article 14)</p>	<p><b>COP 13</b> 15. Marine and coastal biodiversity: ecologically or biologically significant marine areas; specific work plan on biodiversity and acidification in cold-water areas; addressing impacts of marine debris and anthropogenic underwater noise on marine and coastal biodiversity; and marine spatial planning and training initiatives.</p>

<p><i>Wednesday, 7 December 10 a.m. – 1 p.m.</i></p>	<p><b>COP 13</b> 12. Other means of implementation: enhancement of capacity-building, technical and scientific cooperation and other initiatives to assist implementation (<i>the communication aspect</i>).</p> <p><b>CP/COP-MOP 8</b> 17. Public awareness, education and participation (Article 23).</p> <p><b>NP/COP-MOP 2</b> 10. Measures to raise awareness of the importance of genetic resources and associated traditional knowledge (Article 21).</p>	<p><b>COP 13</b> 16. Invasive alien species: addressing risks associated with trade; experiences in the use of biological control agents; and decision support tools.</p>
<p><i>Wednesday, 7 December 3 p.m. – 6 p.m.</i></p>	<p><b>COP 13</b> 13. Cooperation with other conventions and international organizations.</p> <p><b>CP/COP-MOP 8</b> 9. Cooperation with other organizations, conventions and initiatives.</p> <p><b>NP/COP-MOP 2</b> 7. Cooperation with other international organizations, conventions and initiatives.</p>	<p><b>COP 13</b> 17. Other scientific and technical issues, including synthetic biology, implications of the assessment of the Intergovernmental Science-Policy Platform on Biodiversity and Ecosystem Services on pollinators, and sustainable wildlife management.</p>
<p><i>Thursday, 8 December 10 a.m. – 1 p.m.</i></p>	<p><b>COP 13</b> 17. Improving the efficiency of structures and processes under the Convention, including integration among the Convention and its Protocols.</p> <p><b>CP/COP-MOP 8</b> 5. Report of the Subsidiary Body on Implementation (<i>criteria for reviewing experience in the organization of concurrent meetings, in particular</i>).</p> <p><b>COP 13</b> 6. Date and venue of future meetings of the Conference of the Parties.</p>	<p><b>CP/COP-MOP 8</b> 15. Socio-economic considerations (Article 26). 16. Nagoya – Kuala Lumpur Supplementary Protocol on Liability and Redress.</p>
<p><i>Thursday, 8 December 3 p.m. – 6 p.m.</i></p>	<p><b>NP/COP-MOP 2</b> 11. The need for and modalities of a global multilateral benefit-sharing mechanism (Article 10).</p> <p><b>COP 13</b> 19. Guidelines for the sixth national reports, modalities for future editions of the Global Biodiversity Outlook and indicators.</p>	<p><b>CP/COP-MOP 8</b> 11. Risk assessment and risk management (Articles 15 and 16). 12. Unintentional transboundary movements and emergency measures (Article 17). 13. Transit and contained use of living modified</p>

<p><i>Friday,</i> <i>9 December</i> 10 a.m. – 1 p.m.</p>	<p><b>COP 13</b> <b>CP/COP-MOP 8</b> <b>NP/COP-MOP 2</b> (Matters outstanding)</p>	<p><b>COP 13</b> (Matters outstanding)</p>
<p><i>Friday,</i> <i>9 December</i> 3 p.m. – 6 p.m.</p>	<p><b>PLENARY</b> Review of progress. Approval of draft decisions.</p>	
<p><i>Monday,</i> <i>12 December</i> 10 a.m. – 1 p.m.</p>	<p>(Matters outstanding)</p>	<p>(Matters outstanding)</p>
<p><i>Monday,</i> <i>12 December</i> 3 p.m. – 6 p.m.</p>	<p>(Matters outstanding)</p>	<p>(Matters outstanding)</p>
<p><i>Tuesday,</i> <i>13 December</i> 10 a.m. – 1 p.m.</p>	<p>(Matters outstanding)</p>	<p>(Matters outstanding)</p>
<p><i>Tuesday,</i> <i>13 December</i> 3 p.m. – 6 p.m.</p>	<p><b>PLENARY</b> Review of progress of the working groups and the budget contact group.</p>	
<p><i>Tuesday,</i> <i>13 December</i> 3 p.m. – 6 p.m. <i>(continued)</i></p>	<p>(Matters outstanding)</p>	<p>(Matters outstanding)</p>
<p><i>Wednesday,</i> <i>14 December</i> 10 a.m. – 1 p.m.</p>	<p>(Matters outstanding)</p>	<p>(Matters outstanding)</p>
<p><i>Wednesday,</i> <i>14 December</i> 3 p.m. – 6 p.m.</p>	<p>(Matters outstanding)</p>	<p>(Matters outstanding)</p>
<p><i>Thursday,</i> <i>15 December</i> 10 a.m. – 1 p.m.</p>	<p>(Matters outstanding)</p>	<p>(Matters outstanding)</p>
<p><i>Thursday,</i> <i>15 December</i> 3 p.m. – 6 p.m.</p>	<p>(Matters outstanding)</p>	<p>(Matters outstanding)</p>
<p><i>Friday,</i> <i>16 December</i> 10 a.m. – 1 p.m.</p>	<p>(Matters outstanding)</p>	<p>(Matters outstanding)</p>
<p><i>Friday,</i> <i>16 December</i> 3 p.m. – 6 p.m.</p>	<p>(Matters outstanding)</p>	<p>(Matters outstanding)</p>
<p><i>Saturday,</i> <i>17 December</i> 10 a.m. – 1 p.m.</p>	<p><b>PLENARY (Eighth meeting of the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Cartagena Protocol)</b> Adoption of decisions on the basis of draft decisions approved by the Working Groups. 18. Other matters. 19. Adoption of the report.</p> <p><b>PLENARY (Second meeting of the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Nagoya Protocol)</b> Adoption of decisions on the basis of draft decisions approved by the Working Groups. 13. Other matters.</p>	